

SILVERCREST®



AKKU-REINIGUNGSBÜRSTE / RECHARGEABLE CLEANING BRUSH / BROSSE DE NETTOYAGE SANS FIL SRBX 2200 B2

(DE) (AT) (CH)

AKKU-REINIGUNGSBÜRSTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)

RECHARGEABLE CLEANING BRUSH

Operation and safety notes

(FR) (BE)

BROSSE DE NETTOYAGE SANS FIL

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

ACCU-REINIGINGSBORSTEL

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)

ELEKTRYCZNA SZCZOTKA DO CZYSZCZENIA

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(CZ)

AKU KARTÁČ

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

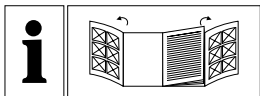
(SK)

ČISTIACA KEFA NA BATÉRIU

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

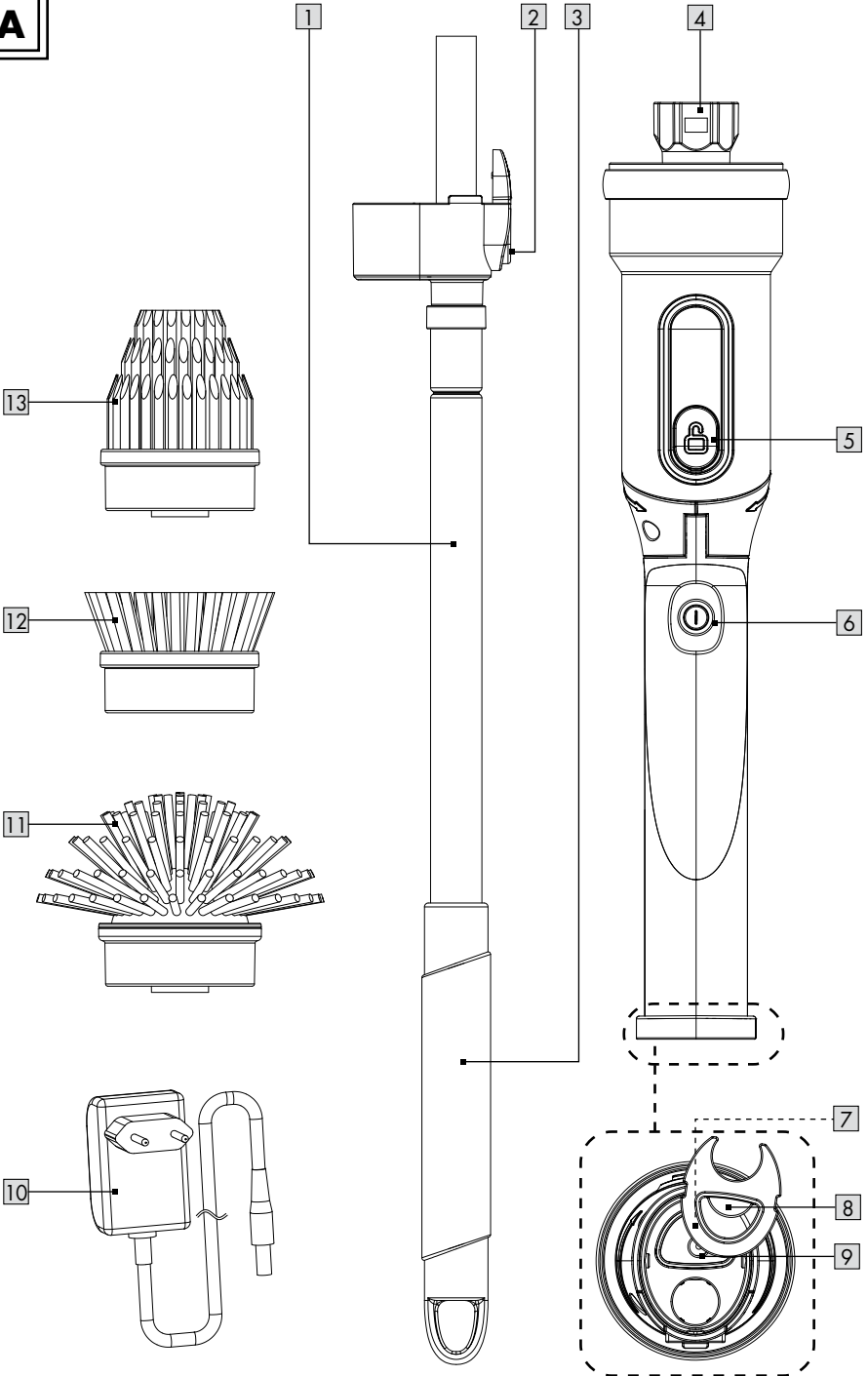
IAN 338549_2001

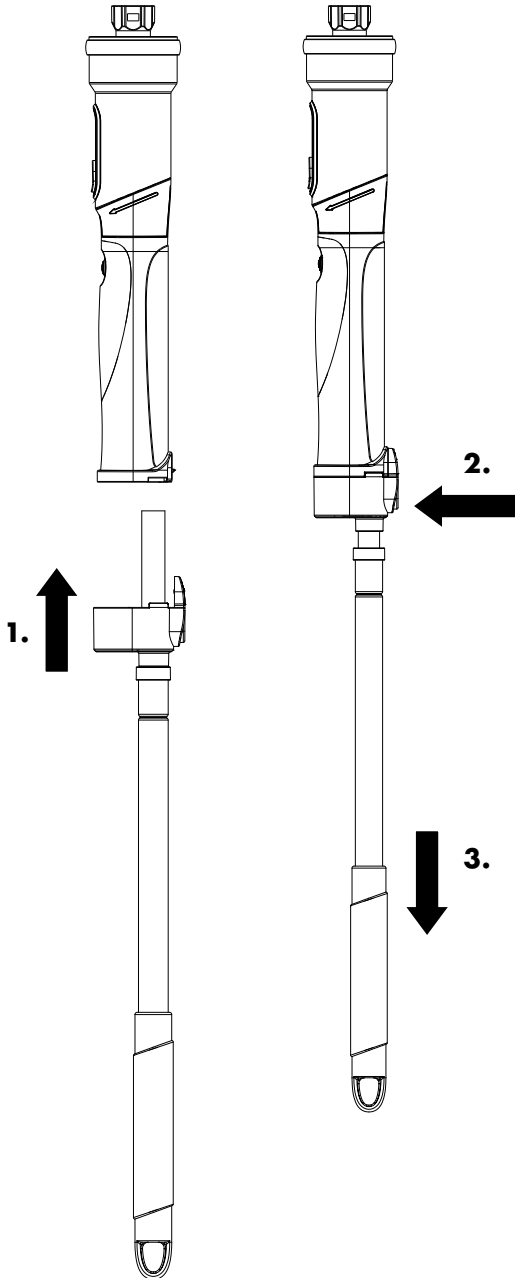
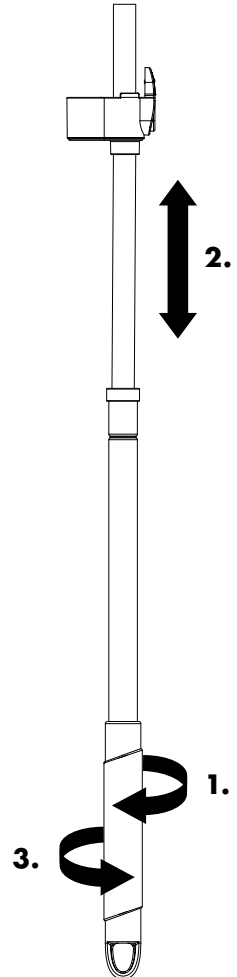
OS

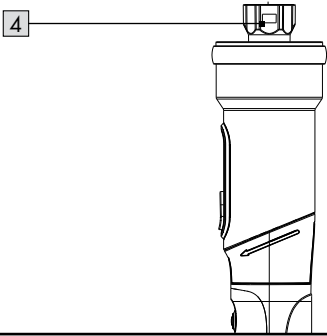
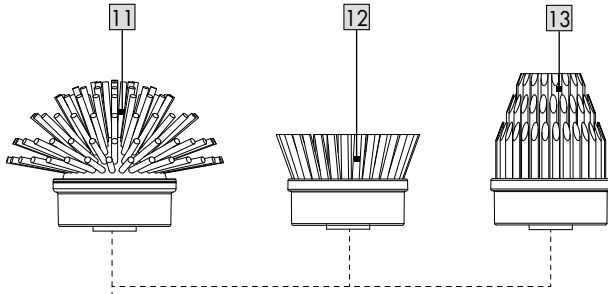
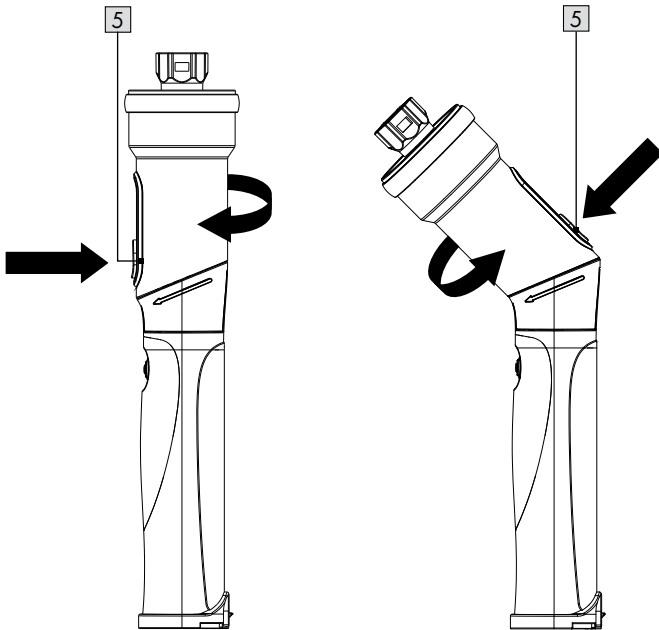


DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	15
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	25
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	36
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	46
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	56
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	66

A



B**C**

D**E**

Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	6
Einleitung	Seite	7
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	7
Lieferumfang	Seite	7
Teilebeschreibung	Seite	7
Technische Daten	Seite	8
Sicherheitshinweise	Seite	8
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus	Seite	10
Vor der Verwendung	Seite	11
Ladevorgang	Seite	11
Montage	Seite	12
Verlängerung	Seite	12
Bürstenköpfe	Seite	12
Bedienung	Seite	12
Winkel ändern	Seite	13
Reinigung und Pflege	Seite	13
Lagerung	Seite	13
Entsorgung	Seite	13
Garantie	Seite	14

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	<p>GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.</p>	 Gleichstrom / -spannung
		 Wechselstrom / -spannung
		<p>Hz Hertz (Netzfrequenz)</p>
	<p>WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.</p>	<p>W Watt</p>
		 Polarität des Ausgangsanschlusses.
	<p>VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.</p>	 Symbol für ein Produkt der Schutzklasse II.
	<p>ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.</p>	 Kurzschlussfester Sicherheitstransformator.
	<p>HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.</p>	 SMPS-Schaltnetzteil.
	<p>VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR! Eine Warnung, welche mit diesem Zeichen und den Worten „VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!“ versehen ist, weist auf eine mögliche Explosionsgefahr hin. Wird ein solcher Warnhinweis nicht befolgt, kann das ernsthaftige Verletzungen nach sich ziehen oder tödlich enden und möglichen Sachschaden nach sich ziehen. Folgen Sie den Anweisungen in dieser Warnung, um schwere Verletzungen, Lebensgefahr oder die Gefahr von Sachschäden zu verhindern!</p>	 Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
		 Tragen Sie geeignete Schutzhandschuhe.
		 Tragen Sie Augenschutz.

AKKU-REINIGUNGSBÜRSTE

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bediener- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Dieses Produkt ist ausschließlich zum Entfernen von Schmutz in Innen- und Außenbereichen von Haushalten vorgesehen. Verwenden Sie es für keine anderen Zwecke.

Das Produkt ist ausschließlich für die Nutzung in privaten Haushalten und nicht für gewerbliche Zwecke vorgesehen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

● **Lieferumfang**

(siehe Abb. A)

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1 x Akku-Reinigungsbürste
- 1 x Verlängerung
- 1 x Flacher Bürstenkopf
- 1 x Runder Bürstenkopf
- 1 x Kegelförmiger Bürstenkopf
- 1 x Netzadapter
- 1 x Bedienungsanleitung

● **Teilebeschreibung**

(siehe Abb. A)

- 1 Verlängerung
- 2 Entriegelung
- 3 Verlängerungsgriff
- 4 Bürstenachse
- 5  Schwenkhebel-Verriegelung
- 6  Ein-/Aus-Schalter
- 7 Lade-LED (nicht abgebildet)
- 8 Deckel
- 9 Ladebuchse
- 10 Netzadapter
- 11 Runder Bürstenkopf
- 12 Flacher Bürstenkopf
- 13 Kegelförmiger Bürstenkopf

● Technische Daten

Produkt

Eingangsspannung, Stromverbrauch:	5 V \equiv , 0,5 A
Schutzart:	IPX4: Schutz gegen Spritzwasser aus jeder Richtung.

Polarität: 

Betriebsdauer bei voller Akkuladung:	ca. 90 Minuten
Akku:	2200 mAh, 3,7 V (Lithium- Ionen-Akku)

Netzadapter

Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift:	Xiamen Xunheng Electronics Tech Co., Ltd 91350200MA34779Q3L No.28, Xiangyue Road, Xiangan District, Xiamen, China
--	--

Modellkennung:	XH0500-0500WG (Modell: HG06522) XH0500-0500WE (Modell: HG06522-BS)
----------------	---

Eingangsspannung: 100-240 V~

Eingangswechselstrom-
frequenz: 50/60 Hz

Ausgangsspannung: 5,0 V \equiv


Ausgangsstrom: 0,5 A


Ausgangsleistung: 2,5 W

Durchschnittliche
Effizienz im Betrieb: 73,2 %

Leistungsaufnahme bei
Nulllast: 0,10 W

Schutzklasse: II

Polarität: 

SMPS-Schaltnetzteil: 

Sicherheitstransformator,
kurzschlussfest: 



Sicherheitshinweise

**MACHEN SIE SICH VOR
DER VERWENDUNG DES
PRODUKTS MIT ALLEN
SICHERHEITSHINWEISEN UND
GEBRAUCHSANWEISUNGEN
VERTRAUT! WENN SIE DIESES
PRODUKT AN ANDERE
WEITERGEBEN, GEBEN SIE
AUCH ALLE DOKUMENTE
WEITER!**

Im Falle von Schäden aufgrund
der Nichteinhaltung dieser
Bedienungsanleitung erlischt
Ihr Garantieanspruch! Für
Folgeschäden wird keine Haftung
übernommen! Im Falle von
Sach- oder Personenschäden
aufgrund einer unsachgemäßen
Benutzung oder Nichteinhaltung
der Sicherheitshinweise wird keine
Haftung übernommen!

Kinder und Personen mit Einschränkungen



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Elektrische Sicherheit

- ⚠️ **GEFAHR! Stromschlaggefahr!** Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Im Fall einer Fehlfunktion dürfen Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- ⚠️ **WARNUNG! Stromschlaggefahr!** Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.
- ⚠️ **WARNUNG! Stromschlaggefahr!** Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn es beschädigt ist.
- ⚠️ **WARNUNG! Stromschlaggefahr!** Bedienen Sie das Produkt nicht mit nassen Händen oder wenn Sie auf einem nassen Fußboden stehen. Berühren Sie den Netzadapter nicht mit nassen Händen.

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr! Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen und wenn das Produkt nicht in Verwendung ist.

- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn es fallen gelassen wurde.
- Vor dem Anschließen des Netzadapters an die Stromversorgung: Achten Sie darauf, dass die Nennspannung am Typenschild des Netzadapters mit der Netzspannung Ihrer Stromversorgung übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzadapter.
- Trennen Sie den Netzadapter von der Steckdose
 - wenn eine Fehlfunktion auftritt,
 - bevor Sie Zubehörteile aufsetzen/wechseln,
 - bevor Sie das Produkt reinigen,
 - wenn Sie das Produkt für längere Zeit nicht verwenden,
 - während eines Gewitters und
 - nach jeder Verwendung.
- Ziehen Sie am Netzadapter und nicht am Netzkabel, um das Produkt von der Steckdose zu trennen.

- Defekte Teile müssen immer gegen Original-Ersatzteile ersetzt werden.

Reinigung und Lagerung

- Schützen Sie Produkt, Anschlussleitung und Netzadapter vor Staub, direkter Sonneneinstrahlung, Tropf- und Spritzwasser.
- Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort, geschützt vor Feuchtigkeit und außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Schützen Sie das Produkt vor Hitze. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenen Flammen oder Hitzequellen wie Öfen oder Heizgeräten auf.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.

- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Dieses Produkt hat einen integrierten Akku, der vom Benutzer nicht ersetzt werden kann. Das Entfernen oder Ersetzen des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person vorgenommen werden, um Gefahren zu vermeiden. Beachten Sie bei der Entsorgung des Produkts, dass es einen Akku enthält.



EXPLOSIONSGEFAHR!

- Werfen Sie das Produkt nicht in Feuer.

● Vor der Verwendung

① HINWEISE:

- Entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien.
- Überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig sind.
- Vor der ersten Verwendung: Laden Sie den integrierten Akku für mindestens 90 Minuten.

● Ladevorgang

⚠ **ACHTUNG!** Schalten Sie das Produkt vor dem Laden aus.

① HINWEISE:

- Während des Ladevorgangs kann das Produkt nicht eingeschaltet werden.
- Laden Sie den Akku nur dann, wenn die Leistung des Produkts deutlich schwächer wird.
- Öffnen Sie den Deckel **8** an der Unterseite.
- Verbinden Sie das Kabel des Netzadapters **10** mit der Ladebuchse **9**.
- Verbinden Sie den Netzadapter **10** mit einer geeigneten Steckdose.
- Die Lade-LED **7** zeigt den Status an:

Status	LED
Ladevorgang	Blinkend
Vollständig geladen	Statisch

- Bei vollständiger Ladung: Trennen Sie den Netzadapter **10** von der Ladebuchse **9** und von der Steckdose.
- Schließen Sie den Deckel **8**.

HINWEISE:

- Ladezeit: 4 bis 5 Stunden.
- Bei vollständiger Ladung: Das Produkt wechselt automatisch in einen Haltladungs-Modus (Wartungsfunktion).
- Um mögliche Schäden am Akku zu vermeiden, lassen Sie das Produkt nicht ständig an die Steckdose angeschlossen.

● **Montage**

● **Verlängerung**

- **Verlängerung **1** montieren:** Schieben Sie die Verlängerung **1** in das Produkt, bis die Entriegelung **2** einrastet (siehe Abb. B).
- **Verlängerung **1** abnehmen:** Halten Sie die Entriegelung **2** gedrückt. Ziehen Sie die Verlängerung vom Produkt ab (siehe Abb. B).
- **Verlängerung **1** ausziehen:** Drehen Sie den Verlängerungsgriff **3** leicht entgegen dem Uhrzeigersinn. Passen Sie die Länge an. Sichern Sie die Verlängerung, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen (siehe Abb. C).

● **Bürstenköpfe**

(siehe Abb. D)

- Schalten Sie das Produkt aus.

- Wählen Sie einen Bürstenkopf aus:

Runder Bürstenkopf **11**

- | | |
|---------------------|--------------------------------|
| Geeignet für: | Reinigung unebener Oberflächen |
| Anwendungsbeispiel: | Waschbecken und Armaturen |

Flacher Bürstenkopf **12**

- | | |
|---------------------|--------------------------------------|
| Geeignet für: | Reinigung großer, ebener Oberflächen |
| Anwendungsbeispiel: | Fußböden und Wände |

Kegelförmiger Bürstenkopf **13**

- | | |
|---------------------|---------------------------------------|
| Geeignet für: | Reinigung schwer erreichbarer Stellen |
| Anwendungsbeispiel: | Ecken und Fugen |





- Drehen Sie den Bürstenkopf, bis er auf die Bürstenachse **4** passt und drücken Sie ihn fest.
- Bürstenkopf entfernen: Ziehen Sie den Bürstenkopf von der Bürstenachse **4**.

● **Bedienung**

- ⚠ **ACHTUNG!** Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel. Sie können die Oberfläche, die Sie reinigen, irreparabel beschädigen.
- Halten Sie das Produkt nahe an der Oberfläche.
- **Einschalten:** Drücken Sie **1** **6**.
- Führen Sie den Bürstenkopf **11** / **12** / **13** in kreisförmigen Bewegungen mit leichtem Druck über die Oberfläche.
- **Ausschalten:** Drücken Sie **1** **6**.

● Winkel ändern

(siehe Abb. E)

- **Neigen:** Halten Sie  **5** gedrückt. Drehen Sie den oberen Teil des Produkts im Uhrzeigersinn, bis  **5** einrastet.
- **Geradstellen:** Halten Sie  **5** gedrückt. Drehen Sie den oberen Teil des Produkts gegen den Uhrzeigersinn, bis  **5** einrastet.

● Reinigung und Pflege




WARNUNG! Verletzungsgefahr!

Schalten Sie das Produkt vor der Reinigung aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.

WARNUNG! Stromschlaggefahr!

Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

ACHTUNG! Lassen Sie den Deckel **8** immer geschlossen, wenn das Produkt nicht aufgeladen wird.

- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch. Tragen Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch auf.
- Die Bürstenköpfe  **11** /  **12** /  **13** können mit mildem Reinigungsmittel in Wasser gewaschen werden.
- Lassen Sie alle Teile trocknen, bevor Sie diese erneut verwenden oder aufbewahren.

● Lagerung

- Lagern Sie das Produkt in der Originalverpackung, wenn es nicht verwendet wird.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Der Akku im Produkt sollte alle 3 Monate für mindestens 90 Minuten geladen werden.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden. Geben Sie das Produkt vollständig an einer Sammelstelle für alte Elektronik ab.

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbonn gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonn und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbonn) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

(DE) Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

(AT) Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0800562153
















E-Mail: owim@lidl.ch



Warnings and symbols used	Page 16
Introduction	Page 17
Intended use	Page 17
Scope of delivery	Page 17
Description of parts	Page 17
Technical data	Page 18
Safety instructions	Page 18
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries	Page 20
Before use	Page 21
Charging	Page 21
Assembly	Page 22
Extension handle	Page 22
Brush heads	Page 22
Operation	Page 22
Changing the angle	Page 23
Cleaning and care	Page 23
Storage	Page 23
Disposal	Page 23
Warranty	Page 24

Warnings and symbols used

The following warnings are used in this user manual and on the packaging:

	DANGER! This symbol in combination with the signal word "Danger" marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.	 Direct current / voltage
		 Alternating current / voltage
		Hz Hertz (supply frequency)
	WARNING! This symbol in combination with the signal word "Warning" marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.	W Watt
		 Polarity of the output terminal.
	CAUTION! This symbol in combination with the signal word "Caution" marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.	 Symbol for a Protection Class II product.
	ATTENTION! This symbol with the signal word "Attention" indicates a possible property damage.	 Short-circuit proof safety transformer.
	NOTE: This symbol in combination with "Note" provides additional useful information.	 SMPS (Switch mode power supply unit) (switching power supply).
	CAUTION! EXPLOSION HAZARD! A warning with this symbol and word "CAUTION! EXPLOSION HAZARD" indicates the potential threat of explosion. Failure to observe this warning may result in serious or fatal injuries and potential property damage. Follow the instructions in this warning to prevent serious injuries, a danger to life or property damage!	 Use the product in dry indoor spaces only.
		 Wear suitable protective gloves.
		 Wear eye protection.

RECHARGEABLE CLEANING BRUSH

● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**

This product intended exclusively for removing dirt indoors and outdoors in domestic households. Do not use it for any other purpose.

This product is only intended for private household use, not for commercial purposes.

The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.

● **Scope of delivery**



(see fig. A)

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packing materials before use.

- 1 x Rechargeable cleaning brush
- 1 x Extension handle
- 1 x Flat brush head
- 1 x Domed brush head
- 1 x Conical brush head
- 1 x Power adaptor
- 1 x Instruction manual

● **Description of parts**

(see fig. A)

- 1 Extension handle
- 2 Release button
- 3 Extension handle grip
- 4 Brush axle
- 5  Swivel lock
- 6  On/off switch
- 7 Charging LED (not illustrated)
- 8 Lid
- 9 Charging socket
- 10 Power adaptor
- 11 Dome brush head
- 12 Flat brush head
- 13 Conical brush head

● Technical data

Product

Input voltage, current: 5 V \equiv , 0.5 A

Protection type: IPX4: Protection against water splashes from any direction.

Polarity: 

Operating time with full battery charge: approx. 90 minutes

Battery: 2200 mAh, 3.7 V (Lithium-ion battery)

Power adaptor

Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address: Xiamen Xunheng Electronics Tech Co., Ltd
91350200MA34779Q3L
No.28, Xiangyue Road, Xiang'an District, Xiamen, China

Model identifier: XH0500-0500WG
(Model: HG06522)
XH0500-0500WE
(Model: HG06522-BS)

Input voltage: 100-240 V~

Input AC frequency: 50/60 Hz

Output voltage: 5.0 V \equiv

Output current: 0.5 A


Output power: 2.5 W


Average active efficiency: 73.2 %

No-load power consumption: 0.10 W

Protection class: II

Polarity: 

SMPS – switched-mode power supply: 

Safety transformer, short-circuit proof: 



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

Children and persons with limitations



⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the product.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Electrical safety

⚠ DANGER! Risk of electric shock! Never attempt to repair the product yourself. In case of malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.

⚠ WARNING! Risk of electric shock! Do not immerse the product's electrical components in water or other liquids. Never hold the product under running water.

⚠ WARNING! Risk of electric shock! Never use a damaged product. Disconnect the product from the socket outlet and contact your retailer if it is damaged.

⚠ WARNING! Risk of electric shock! Do not operate the product with wet hands or while standing on a wet floor.
Do not touch the power adaptor with wet hands.

⚠ WARNING! Risk of injury!

Turn off the product and disconnect it from the power supply before cleaning and when the product is not in use.

- Do not use the product anymore if it has been dropped.
- Before connecting the power adaptor to the power supply: Check that the voltage and the current rating correspond with the power supply details shown on the adaptor's rating label.
- Only use the product with the provided power adaptor.
- Disconnect the power adaptor from the socket outlet
 - when a malfunction occurs,
 - before attaching/changing accessories,
 - before cleaning the product,
 - if you will not use the product for a long time,
 - during a thunderstorm and
 - after each use.
- Disconnect the product from the socket outlet by pulling the power adaptor, but not by pulling on the supply cord.

- Defective components must always be replaced by original spare parts.

Cleaning and storage

- Protect the product, its power cord and power adaptor against dust, direct sunlight, dripping and splashing water.
- Store the product in a cool, dry place, protected from moisture and out of the reach of children.
- Protect the product against heat. Do not place the product close to open flames or heat sources such as stoves or heating appliances.



Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.

- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.



DANGER OF EXPLOSION!

- Do not throw the product into fire.

● **Before use**

① **NOTES:**

- Remove all packaging materials.
- Check if all parts are complete.
- Before first use: Charge the built-in battery for at least 90 minutes.

● **Charging**

⚠ ATTENTION! Before charging, switch off the product.

① **NOTES:**

- While charging, the product cannot be switched on.
- Only recharge the battery when the power of the product becomes noticeably weaker.
- Open the lid **[8]** at the bottom.
- Connect the cable of the power adaptor **[10]** to the charging socket **[9]**.
- Connect the power adaptor **[10]** to a suitable socket outlet.
- The charging LED **[7]** shows the status:

Status	LED
Charging	Flashing
Fully charged	Static

- When fully charged: Disconnect the power adaptor **10** from the charging socket **9** and from the socket outlet.
- Close the lid **8**.

NOTES:

- Charging time: 4 to 5 hours.
- When fully charged: The product automatically switches to a trickle charge (maintenance function).
- To avoid possible a damage to the battery, do not leave the product permanently connected to the socket outlet.

● **Assembly**

● **Extension handle**

- **Mounting the extension handle **1**:**
Push the extension handle **1** on the product until the release button **2** locks into place (see fig. B).
- **Dismounting the extension handle **1**:**
Push and hold the release button **2**. Pull the extension handle from the product (see fig. B).
- **Extending the extension handle **1**:**
Turn the handle grip **3** slightly in an anti-clockwise direction. Adjust the length. Fasten it by turning it in a clockwise direction (see fig. C).

● **Brush heads**

(see fig. D)

- Switch off the product.

- Select a brush head:

Domed brush head

11

Suitable for: Cleaning uneven surfaces

Use example: Sinks and fittings

Flat brush head

12

Suitable for: Cleaning large, even surfaces

Use example: Floors and walls

Conical brush head

13

Suitable for: Cleaning spots that are difficult to access

Use example: Corners and joints

- Turn the brush head until it fits on the brush axle **4** and push it.
- Remove the brush head: Pull the brush head from the brush axle **4**.





● **Operation**

⚠ ATTENTION! Do not use abrasive cleaning agents. They could irreparably damage the surface you are cleaning.


- Hold the product close to the surface.
- Switching on: Press **1** **6**.
- Guide the brush head **11** / **12** / **13** over the surface in circular motions, applying gentle pressure.
- Switching off: Press **1** **6**.

● Changing the angle

(see fig. E)



- **Bend:** Press and hold  [5]. Turn the upper part of the product in a clockwise direction until  [5] locks into place.
- **Straighten:** Press and hold  [5]. Turn the upper part of the product in an anti-clockwise direction until  [5] locks into place.




● Cleaning and care

 **WARNING! Risk of injury!** Switch off the product and disconnect it from the power supply before cleaning.

 **WARNING! Risk of electric shock!**

Do not immerse the product's electrical components in water or other liquids. Never hold the product under running water.

 **ATTENTION!** Always keep the lid  closed when the product is not charging.

- Clean product with a damp cloth. For stubborn dirt, add a little mild detergent to the cloth.
- The brush heads  [11] /  [12] /  [13] can be cleaned in water with a mild detergent.
- Allow all components to dry before reusing or storing them.

● Storage

- Store the product in the original packaging when it is not in use.
- Store the product at a dry location out of the reach of children.
- The rechargeable battery in the product should be charged for at least 90 minutes every 3 months.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

The built-in rechargeable battery cannot be removed for disposal. Return the product completely to a collection site for used electronics.

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk


















IE **Service Ireland**
Tel.: 1800 200736
E-Mail: owim@lidl.ie



Avertissements et symboles utilisés	Page 26
Introduction	Page 27
Utilisation conforme aux prescriptions	Page 27
Contenu de la livraison	Page 27
Description des pièces	Page 27
Données techniques	Page 28
Consignes de sécurité	Page 28
Consignes de sécurité pour piles/piles rechargeables (accus)	Page 30
Avant la mise en service	Page 31
Processus de recharge	Page 31
Montage	Page 32
Rallonge	Page 32
Brosse à tête	Page 32
Fonctionnement	Page 32
Changement d'angle	Page 33
Nettoyage et entretien	Page 33
Rangement	Page 33
Mise au rebut	Page 33
Garantie	Page 34

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et sur l'emballage :

 <p>DANGER ! Ce symbole avec ce signal important de « Danger » indique un danger avec un risque élevé de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.</p>	 Courant / tension continu(e)
	 Courant alternatif / tension
	 Hertz (fréquence du secteur)
 <p>AVERTISSEMENT ! Ce symbole avec ce signal important d'« Avertissement » indique un danger avec un risque moyen de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.</p>	 Watt
	 Polarité du raccordement de sortie.
 <p>PRUDENCE ! Ce symbole avec ce signal important de « Prudence » indique un danger avec un risque faible de blessures légères à importantes si la situation dangereuse n'est pas évitée.</p>	 Symbole pour un produit de la classe de protection II.
 <p>ATTENTION ! Ce symbole avec la mention « Attention » indique un possible risque de dégâts matériels.</p>	 Transformateur de sécurité résistant aux courts-circuits.
 <p>REMARQUE : Ce symbole avec ce signal important « Remarque » propose plus d'informations utiles.</p>	 Bloc d'alimentation en mode commuté SMPS.
 <p>PRUDENCE ! RISQUE D'EXPLOSION ! Un avertissement qui présente ce signe et les mots « ATTENTION ! RISQUE D'EXPLOSION ! » signale un possible risque d'explosion. Si un tel avertissement n'est pas suivi, cela peut entraîner des blessures graves ou causer un danger mortel et provoquer des dégâts matériels. Suivez les instructions de cet avertissement afin soit d'éviter des blessures graves ou mortelles soit de prévenir le risque de dommages matériels !</p>	 Utilisez le produit seulement à l'intérieur de locaux secs.
	 Prière de porter des gants protecteurs adéquats.
	 Portez des lunettes de protection.

BROSSE DE NETTOYAGE SANS FIL

● **Introduction**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● **Utilisation conforme aux prescriptions**

Ce produit est uniquement conçu pour éliminer la saleté d'endroits situés aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur d'habitations domestiques. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins.

Le produit est prévu exclusivement pour une utilisation dans le milieu domestique et n'est pas conçu pour un usage commercial.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation inadéquate.

● **Contenu de la livraison**

(voir l'ill. A)

Après l'ouverture du produit, vérifiez l'exhaustivité de la livraison et si toutes les pièces sont en parfait état. Retirez tous les matériaux d'emballage avant utilisation.

- 1x Brosse de nettoyage sans fil
- 1x Rallonge
- 1x Brosse à tête plate
- 1x Brosse à tête ronde
- 1x Brosse à tête conique
- 1x Adaptateur secteur
- 1x Mode d'emploi

● **Description des pièces**

(voir l'ill. A)

- 1 Rallonge
- 2 Déverrouillage
- 3 Manche à rallonge
- 4 Axe de la brosse
- 5  Verrouillage du levier pivotant
- 6  Interrupteur marche/arrêt
- 7 Voyant LED de charge (non illustré)
- 8 Couvercle
- 9 Prise de chargement
- 10 Adaptateur secteur
- 11 Brosse à tête ronde
- 12 Brosse à tête plate
- 13 Brosse à tête conique

● Données techniques

Produit

Tension d'entrée,
consommation
électrique : 5 V --- , 0,5 A

Indice de protection : IPX4 : Protection contre
les projections d'eau de
tous les côtés.

Polarité : 

Autonomie lors d'une
recharge complète de
l'accu : env. 90 minutes

Accu : 2200 mAh, 3,7 V (accu
au lithium-ion)

Adaptateur secteur

Raison sociale ou
marque déposée, Xiamen Xunheng Electro-
numéro d'enregistrement 91350200MA-
au registre du commerce 34779Q3L
et adresse du fabricant : No.28, Xiangyue Road,
Xiangnan District, Xiamen,
China

Référence du modèle : XH0500-0500WG
(Modèle : HG06522)
XH0500-0500WE
(Modèle : HG06522-BS)

Tension d'entrée : 100-240 V~

Fréquence du CA
d'entrée : 50/60 Hz

Tension de sortie : 5,0 V ---

Courant de sortie : 0,5 A


Puissance de sortie : 2,5 W


Rendement moyen en
mode actif : 73,2 %

Consommation
électrique hors charge : 0,10 W

Classe de protection : II

Polarité : 

Bloc d'alimentation en
mode commuté SMPS : 

Transformateur de
sécurité, résistant aux
courts-circuits : 



Consignes de sécurité

**AVANT D'UTILISER LE PRODUIT,
FAMILIARISEZ-VOUS AVEC
TOUTES LES CONSIGNES
DE SÉCURITÉ ET LES
INSTRUCTIONS CONCERNANT
SON UTILISATION !
TRANSMETTEZ TOUS LES
DOCUMENTS CONCERNANT
LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE
DONNEZ À UN TIERS !**

Dans le cas de dommages résultant
du non-respect des instructions
du mode d'emploi, le recours
à la garantie est annulé ! Toute
responsabilité est déclinée pour les
dommages consécutifs ! Aucune
responsabilité n'est assumée dans
le cas de dommages aux biens
et aux personnes résultant d'une
utilisation inappropriée ou du non-
respect des consignes de sécurité !

Enfants et personnes atteintes d'un handicap



⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe un risque d'étouffement par le matériau d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant une expérience et des connaissances réduites, seulement s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Sécurité électrique

⚠ DANGER ! Risque d'électrocution !

N'essayez pas de réparer le produit par vous-même. En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées par de la main d'œuvre qualifiée.

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !

Ne plongez jamais les pièces électriques du produit dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !

N'utilisez aucun produit endommagé. Débranchez le produit endommagé du réseau électrique et adressez-vous à votre commerçant.

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !

N'utilisez pas le produit avec des mains humides ou si vous vous tenez sur un sol humide. Ne touchez jamais l'adaptateur secteur avec les mains mouillées.

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures !

- Éteignez le produit et débranchez-le du réseau électrique, lorsqu'il ne fonctionne pas et avant d'effectuer des travaux de nettoyage.
- N'utilisez plus le produit, s'il est tombé.
 - Avant de raccorder l'adaptateur secteur à l'alimentation électrique : Veillez à ce que la tension nominale indiquée sur l'étiquette signalétique de l'adaptateur secteur corresponde bien à la tension de réseau de votre alimentation en électricité.
 - N'utilisez le produit qu'avec l'adaptateur secteur fourni.
 - Débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant
 - lorsqu'un dysfonctionnement apparaît,
 - avant de placer/changer les accessoires,
 - avant de nettoyer le produit,
 - si vous n'utilisez pas le produit sur une longue période,
 - durant un orage et
 - après chaque utilisation.
 - Débranchez le produit de la prise de courant, en tirant sur l'adaptateur secteur et non pas sur le cordon d'alimentation.

- Les pièces défectueuses doivent toujours être remplacées par des pièces de rechange d'origine.

Nettoyage et stockage

- Protégez le produit, le cordon d'alimentation et l'adaptateur secteur contre la poussière, le rayonnement solaire direct, les projections et l'égouttement d'eau.
- Rangez le produit dans un endroit frais et sec, protégé contre l'humidité et hors de la portée des enfants.
- Protégez le produit de la chaleur. Ne posez pas le produit à proximité de flammes ou sources de chaleur comme des fours ou des chauffages.



Consignes de sécurité pour piles/piles rechargeables (accus)

Risque de fuite des piles/piles rechargeables (accus)

- Évitez les conditions et températures extrêmes qui peuvent exercer une influence sur les piles/piles rechargeables (accus) ; par ex. positionnement sur des radiateurs/exposition à la lumière directe du soleil.

- Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses lorsqu'une solution chimique s'écoule de piles/piles rechargeables (accus) ! Rincez immédiatement les zones affectées à l'eau claire et consultez un médecin d'urgence !



PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION !

Des piles/piles rechargeables (accus) qui fuient ou qui sont endommagées sont susceptibles de causer des brûlures lorsqu'elles entrent en contact avec la peau. Si tel est le cas, portez des gants de protection adaptés.

- Ce produit a un accu intégré qui ne peut pas être remplacé par l'utilisateur. Afin d'éviter tout danger, la dépose ou le remplacement de l'accu doit être réalisé uniquement par soit le fabricant soit son service après-vente ou une personne semblablement qualifiée. Prenez en considération lors du recyclage du produit qu'il contient un accu.



RISQUE D'EXPLOSION !

- Ne jetez pas le produit dans un feu.

● **Avant la mise en service**

① **REMARQUES :**

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Vérifiez que toutes les pièces sont présentes.
- Avant la première utilisation : Rechargez l'accu intégré pendant au moins 90 minutes.

● **Processus de recharge**

- ⚠ **ATTENTION !** Avant de recharger le produit, éteignez-le.

① **REMARQUES :**

- Pendant le processus de recharge, le produit ne peut pas être allumé.
- Rechargez l'accu seulement si les performances du produit sont considérablement réduites.
- Ouvrez le couvercle **8** situé au-dessous.
- Raccordez le cordon de l'adaptateur secteur **10** à la prise de chargement **9**.
- Branchez l'adaptateur secteur **10** sur une prise de courant compatible.
- Le voyant à LED de charge **7** indique l'état :

État	LED
Processus de recharge	Clignotant
Accu complètement rechargé	Fixe

- Lorsque la recharge est terminée : Débranchez l'adaptateur secteur [10] de la prise de chargement [9] et de la prise de courant.
- Fermez le couvercle [8].

❗ REMARQUES :

- Durée de charge : De 4 à 5 heures.
- Lorsque la recharge est terminée : Le produit passe automatiquement en mode de charge de maintien (fonction de maintenance).
- Pour éviter de possibles dommages à l'accu, ne laissez pas le produit constamment branché sur la prise de courant.

● Montage

● Rallonge

- **Monter la rallonge [1] :** Faites glisser la rallonge [1] dans le produit jusqu'à ce que le déverrouillage [2] s'enclenche (voir l'ill. B).
- **Enlever la rallonge [1] :** Maintenez le déverrouillage [2] enfoncé. Enlevez la rallonge du produit (voir l'ill. B).
- **Prolonger la rallonge [1] :** Tournez le manche à rallonge [3] légèrement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Ajustez la longueur. Fixez la rallonge en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (voir l'ill. C).

● Brosse à tête

(voir l'ill. D)

- Éteignez le produit.

- Choisissez une brosse dont la tête vous convient :

Brosse à tête ronde [11]

Convient pour : Le nettoyage de surfaces inégales

Exemple d'utilisation : Lavabo et robinet

Brosse à tête plate [12]

Convient pour : Le nettoyage de grandes surfaces planes

Exemple d'utilisation : Sols et murs

Brosse à tête conique [13]

Convient pour : Le nettoyage d'endroits difficilement accessibles

Exemple d'utilisation : Coins et joints





- Tournez la brosse à tête, jusqu'à ce qu'elle se fixe sur l'axe de la brosse [4] et appuyez dessus.
- Enlever la brosse à tête : Tirez la brosse à tête de l'axe de la brosse [4].

● Fonctionnement






- ⚠ **ATTENTION !** N'utilisez aucun produit de nettoyage abrasif. Vous pouvez endommager irrémédiablement la surface que vous nettoyez.
- Tenez le produit près de la surface.
- **Allumer :** Appuyez sur [1] [6].
- Déplacez la brosse à tête [11]/[12]/[13] en faisant des mouvements circulaires et en exerçant une pression légère sur la surface.
- **Éteindre :** Appuyez sur [1] [6].

● Changement d'angle

(voir l'ill. E)

- **Inclinaison :** Maintenez  [5] enfoncé. Tournez la partie supérieure du produit dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que  [5] s'enclenche.
- **Positionnement droit :** Maintenez  [5] enfoncé. Tournez la partie supérieure du produit dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que  [5] s'enclenche.

● Nettoyage et entretien

-  **AVERTISSEMENT ! Risque de blessures !** Avant chaque nettoyage, éteignez le produit et débranchez-le de son alimentation en électricité.
-  **AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !** Ne plongez jamais les pièces électriques du produit dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.
-  **ATTENTION !** Laissez toujours le couvercle  [8] fermé lorsque le produit n'est pas en cours de recharge.
- Nettoyez le produit avec un chiffon légèrement humidifié. Appliquez un produit de nettoyage doux sur le chiffon en cas de saleté tenace.
- Les brosses à tête  [11]/ [12]/ [13] peuvent être lavées avec un produit de nettoyage doux dans de l'eau.
- Laissez les pièces complètement sécher avant de les réutiliser ou les ranger.

● Rangement

- Rangez le produit dans son emballage d'origine lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Conservez le produit dans un endroit sec hors de la portée des enfants.
- L'accu du produit doit être rechargé tous les 3 mois pendant au moins 90 minutes.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composites.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

La batterie insérée ne peut pas être extraite pour être mise au rebut. Apportez le produit à un centre de collecte pour vieux appareils électroniques.

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)
















E-Mail: owim@lidl.be



Gebruikte waarschuwingen en symbolen	Pagina 37
Inleiding	Pagina 38
Beoogd gebruik	Pagina 38
Leveringsomvang	Pagina 38
Onderdelenbeschrijving	Pagina 38
Technische gegevens	Pagina 39
Veiligheidsinstructies	Pagina 39
Veiligheidsaanwijzingen voor batterijen / accu's	Pagina 41
Voor gebruik	Pagina 42
Opladen bezig	Pagina 42
Installatie	Pagina 43
Verlengstuk	Pagina 43
Borstelkoppen	Pagina 43
Bediening	Pagina 43
Hoek wijzigen	Pagina 44
Schoonmaken en onderhoud	Pagina 44
Opbergen	Pagina 44
Afvoer	Pagina 44
Garantie	Pagina 45

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

In deze gebruiksaanwijzing en op de verpakking worden de volgende waarschuwingen gebruikt:

 <p>GEVAAR! Dit symbool met de aanduiding "Gevaar" duidt op een groot risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.</p>	 <p>Gelijkstroom/ -spanning</p>
	 <p>Wisselstroom/ -spanning</p>
	<p>Hz Hertz (netfrequentie)</p>
 <p>WAARSCHUWING! Dit symbool met de aanduiding "Waarschuwing" betekent een middelmatig risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.</p>	<p>W Watt</p>
	 <p>Polariteit van de uitgangsaansluiting.</p>
 <p>VOORZICHTIG! Dit symbool met de aanduiding "Voorzichtig" duidt op een klein risico op gevaar dat, indien niet vermeden, kan leiden tot kleine of middelgrote verwondingen.</p>	 <p>Symbool voor een product uit beschermingsklasse II.</p>
 <p>OPGELET! Dit symbool met de aanduiding "Opgelet" geeft aan dat er mogelijk gevaar bestaat op materiële schade.</p>	 <p>Tegen kortsluiting beveiligde transformator.</p>
 <p>TIP: Dit symbool met de aanduiding "Tip" duidt op verdere nuttige informatie.</p>	 <p>SMPS-schakeloplader.</p>
 <p>VOORZICHTIG! ONTPLOFFINGSGEVAAR! Een waarschuwing voorzien van dit teken en de woorden "VOORZICHTIG! ONTPLOFFINGSGEVAAR!" wijst op een mogelijk ontploffingsgevaar. Als deze waarschuwing niet gevolgd wordt, kan dat leiden tot zware verwondingen of een dodelijk ongeval en mogelijk materiële schade. Volg de aanwijzingen in deze waarschuwing op om zware verwondingen, levensgevaarlijke ongevallen of het gevaar van materiële schade te vermijden!</p>	 <p>Gebruik het product alleen in droge binnenruimtes.</p>
	 <p>Draag geschikte veiligheidshandschoenen.</p>
	 <p>Draag een veiligheidsbril.</p>

ACCU-REINIGINGSBORSTEL

● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● **Beoogd gebruik**

Dit product is uitsluitend bestemd voor het verwijderen van vuil in de binnen en buitenruimtes van huishoudens. Gebruik het niet voor andere doeleinden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privéhuishoudens en is niet bestemd voor commercieel gebruik.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade door onjuist gebruik.

● **Leveringsomvang**

(zie afb. A)

Controleer na het uitpakken van het product of de levering volledig is en of alle onderdelen in goede staat verkeren. Verwijder vóór gebruik al het verpakkingsmateriaal.

- 1x Accu-reinigingsborstel
- 1x Verlengstuk
- 1x Platte borstelkop
- 1x Ronde borstelkop
- 1x Kegelvormige borstelkop
- 1x Netvoedingadapter
- 1x Gebruiksaanwijzing


● **Onderdelenbeschrijving**

(zie afb. A)

- 1 Verlengstuk
- 2 Vergrendeling
- 3 Greep verlengstuk
- 4 Borstelas
- 5  Zwenkhefboomvergrendeling
- 6  Aan/uit-schakelaar
- 7 Oplaad-LED (niet afgebeeld)
- 8 Deksel
- 9 Oplaadbus
- 10 Netvoedingadapter
- 11 Ronde borstelkop
- 12 Platte borstelkop
- 13 Kegelvormige borstelkop

● Technische gegevens

Product


Voedingsspanning, stroomverbruik:	5 V --- , 0,5 A
Beschermingswijze:	IPX4: Beschermd tegen spatwater uit alle richtingen.
Polariteit:	
Gebruiksduur bij volledig opgeladen accu:	ca. 90 minuten
Accu:	2200 mAh, 3,7 V (Lithium-ion-accu)

Netvoedingadapter

Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregisternummer en adres:	Xiamen Xunheng Electronics Tech Co., Ltd 91350200MA34779Q3L No.28, Xiangyue Road, Xiangan District, Xiamen, China
Typeaanduiding:	XH0500-0500WG (Model: HG06522) XH0500-0500WE (Model: HG06522-BS)
Voedingsspanning:	100-240 V~
Voedingsfrequentie:	50/60 Hz
Uitgangsspanning:	5,0 V ---
Uitgangsstroom:	0,5 A
Uitgangsvermogen:	2,5 W
Gemiddelde actieve efficiëntie:	73,2 %
Energieverbruik in niet-belaste toestand:	0,10 W
Beschermingsklasse:	II

Polariteit: 

SMPS-schakeloplader: 

Tegen kortsluiting beveiligde veiligheidstransformator: 



Veiligheidsinstructies

MAAK U, VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT, VERTROUWD MET ALLE VEILIGHEIDS- EN GEBRUIKSAANWIJZINGEN! ALS U DIT PRODUCT AAN IEMAND ANDERS DOORGEeft, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTEN MEE!

In geval van schade door het niet de hand houden aan deze gebruiksaanwijzing vervallen uw garantie-aanspraken! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Wij zijn niet aansprakelijk voor materiële schade of lichamelijk letsel die optreedt als gevolg van onreglementair gebruik of niet-naleving van de veiligheidsinstructies!

Kinderen en personen met beperkingen



⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLLEN VOOR (KLEINE) KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten de gevaren vaak.

- Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis alleen gebruikt worden als ze onder supervisie staan of geïnstrueerd zijn wat betreft veilig gebruik van het product en begrepen hebben welke gevaren uit dat gebruik voortvloeien.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Schoonmaken en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze onder toezicht staan.

Elektrische veiligheid

⚠ GEVAAR! Gevaar voor elektrische schokken!

Probeer het product niet zelf te repareren. In geval van een storing mogen reparaties alleen door gekwalificeerde vaklieden worden uitgevoerd.

- ⚠ **WAARSCHUWING!**
Gevaar voor elektrische schokken! Dompel de elektrische onderdelen van het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.

- ⚠ **WAARSCHUWING!**
Gevaar voor elektrische schokken! Gebruik het product nooit als het beschadigd is. Ontkoppel het product van het elektriciteitsnet en neem contact op met uw verkoper als het beschadigd is.

- ⚠ **WAARSCHUWING!**
Gevaar voor elektrische schokken! Bedien het product niet met natte handen of als u op een natte ondergrond staat. Raak de netvoedingadapter nooit met natte handen aan.

WAARSCHUWING!

Verwondingsgevaar! Zet het product uit en koppel het los van het elektriciteitsnet voordat u het product schoonmaakt en zorg ervoor dat het op dat moment niet gebruikt wordt.

- Gebruik het product niet meer als het gevallen is.
- Voor het aansluiten van de netvoedingadapter op het elektriciteitsnet: Let erop dat de nominale spanning die op het typeplaatje van de netvoedingadapter is aangegeven, overeenstemt met de netspanning van uw elektriciteitsnet.
- Gebruik het product uitsluitend met de meegeleverde netvoedingadapter.
- Trek de stekker uit het stopcontact
 - als er een storing optreedt,
 - voordat u accessoires installeert/verwisselt,
 - voordat u het product schoonmaakt,
 - als het voor langere tijd niet gebruikt zal worden,
 - tijdens onweer en
 - na ieder gebruik.
- Trek aan de netvoedingadapter en niet aan het elektrische snoer om het product van het elektriciteitsnet te ontkoppelen.

- Defecte onderdelen moeten altijd door originele onderdelen vervangen worden.

Schoonmaken en opbergen

- Bescherm het product, het elektrische aansluitsnoer en de netvoedingadapter tegen stof, direct zonlicht, waterdruppels en opspattend water.
- Berg het product op een droge, koele plaats op, waar het beschermd is tegen vocht en het zich buiten bereik van kinderen bevindt.
- Bescherm het product tegen hitte. Zet het product niet neer in de buurt van open vlammen of hittebronnen zoals kachels of verwarmingsapparatuur.



Veiligheidsaanwijzingen voor batterijen / accu's

De kans bestaat dat de batterijen / accu's gaan lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen, die op batterijen / accu's kunnen inwerken zoals bijvoorbeeld verwarmingselementen / direct zonlicht.

- Als batterijen / accu's gelect hebben, vermijd dan dat de huid, ogen of slijmvliezen in contact komen met de chemicaliën! Spoel dan die plaatsen direct met schoon water af en neem contact op met een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!

Lekkende of beschadigde batterijen / accu's kunnen bij contact met de huid bijtende wonden veroorzaken. Draag daarom in een dergelijk geval daarvoor geschikte handschoenen.

- Dit product bevat een ingebouwde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen. Om gevaren te vermijden mag verwijdering of vervanging van de accu alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of zijn klantendienst of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon. Den er bij verwijdering van het product aan dat het een accu bevat.



ONTPLOFFINGS-GEVAAR!

- Gooi het product nooit in het vuur.

● Voor gebruik

① TIPS:

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.
- Voor het eerste gebruik: Laad de ingebouwde accu voor minstens 90 minuten op.

● Opladen bezig



OPGELET! Zet het product voor het opladen uit.

① TIPS:

- Tijdens het opladen kan het product niet worden aangezet.
- Laad de accu alleen als het product duidelijk minder gaat presteren.
- Open het deksel **[8]** aan de onderkant.
- Verbind de kabel van de netvoedingadapter **[10]** met de oplaadbuis **[9]**.
- Steek de stekker van de netvoedingadapter **[10]** in een daarvoor geschikt stopcontact.
- De oplaad-LED **[7]** geeft de status weer:

Status	LED
Opladen bezig	Knipperend
Volledig opgeladen	Continu

- Als de accu volledig is opgeladen: Ontkoppel de netvoedingadapter **10** van de oplaadbuis **9** en van het stopcontact.
- Sluit het deksel **8**.

TIPS:

- Opladetiijd: 4 tot 5 uur.
- Als de accu volledig is opgeladen: Het product schakelt automatisch naar een sluimermodus (onderhoudsfunctie).
- Om mogelijke schade aan de accu te voorkomen is het het best het product niet ononderbroken aan het stopcontact gekoppeld te laten.

● **Installatie**

● **Verlengstuk**

- **Verlengstuk **1** monteren:** Schuif het verlengstuk **1** in het product totdat de vergrendeling **2** vastklikt (zie afb. B).
- **Verlengstuk **1** verwijderen:** Houd de vergrendeling **2** ingedrukt. Trek het verlengstuk los van het product (zie afb. B).
- **Verlengstuk **1** uittrekken:** Draai de greep van het verlengstuk **3** een beetje tegen de wijzers van de klok in. Pas de lengte aan. Vergrendel het verlengstuk door het met de wijzers van de klok mee te draaien (zie afb. C).

● **Borstelkoppen**

(zie afb. D)

- Zet het product uit.

- Kies een borstelkop:

Ronde borstelkop **11**

Geschikt voor: Schoonmaken van ongelijke oppervlakken

Voorbeeld van een toepassing: Wastafels en kranen

Platte borstelkop **12**

Geschikt voor: Schoonmaken van grote, vlakke oppervlakken

Voorbeeld van een toepassing: Vloeren en wanden

Kegelvormige borstelkop **13**

Geschikt voor: Schoonmaken van moeilijk bereikbare plaatsen

Voorbeeld van een toepassing: Hoeken en voegen

- Draai de borstelkop totdat hij op de borstelas **4** past en druk de borstel dan vast.
- Borstelkop verwijderen: Trek de borstelkop los van de borstelas **4**.

● **Bediening**



OPGELET! Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen. U kunt de oppervlakken die u schoonmaakt, dusdanig beschadigen dat ze niet meer gerepareerd kunnen worden.

- Houd het product dichtbij het oppervlak.
- **Aanzetten:** Druk op **1** **6**.
- Beweeg de borstelkop **11** / **12** / **13**, terwijl u er lichtjes op drukt, in cirkels over het schoon te maken oppervlak.
- **Uitzetten:** Druk op **1** **6**.

● Hoek wijzigen

(zie afb. E)

- **Kantelen:** Houd  **5** ingedrukt. Draai het bovenste deel van het product met de wijzers van de klok mee tot het  **5** vastklikt.
- **Rechtzetten:** Houd  **5** ingedrukt. Draai het bovenste deel van het product tegen de wijzers van de klok in tot het  **5** vastklikt.

● Schoonmaken en onderhoud

WAARSCHUWING!

Verwondingsgevaar! Schakel het product voordat u het schoon gaat maken uit en ontkoppel het van het elektrische net.

WAARSCHUWING! Gevaar voor

elektrische schokken! Dompel de elektrische onderdelen van het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.

OPGELET! Laat het deksel **8** altijd gesloten als het product niet wordt opgeladen.

- Maak het product schoon met een vochtig doekje. Doe bij een hardnekkige verontreiniging een beetje zacht schoonmaakmiddel op het doekje.
- De borstelkoppen **11** / **12** / **13** kunnen met water met een zacht schoonmaakmiddel gewassen worden.
- Laat alle onderdelen goed drogen voor ze opnieuw te gebruiken of weg te bergen.

● Opbergen

- Berg het product op in de originele verpakking als het niet wordt gebruikt.
- Bewaar het product op een droge plaats en buiten bereik van kinderen.
- De accu van het product moet iedere 3 maanden minimaal 90 minuten opgeladen worden.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

De ingebouwde accu kan niet voor afvoer uitgebouwd worden. Geef het product compleet aan een inzamelpunt voor oude elektronica af.

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● **Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

(NL) Service Nederland
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl


(BE) Service België
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be



Używane ostrzeżenia i symbole	Strona	47
Wstęp	Strona	48
Przeznaczenie	Strona	48
Zakres dostawy	Strona	48
Opis części	Strona	48
Dane techniczne	Strona	49
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	Strona	49
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii i akumulatorów	Strona	51
Przygotowanie produktu do użycia	Strona	52
Ładowanie	Strona	52
Montaż	Strona	53
Przedłużka	Strona	53
Szczotki	Strona	53
Obsługa	Strona	53
Zmiana kąta	Strona	54
Czyszczenie i konserwacja	Strona	54
Przechowywanie	Strona	54
Utylizacja	Strona	54
Gwarancja	Strona	55

Używane ostrzeżenia i symbole

W tej instrukcji i na opakowaniu używane są poniższe ostrzeżenia:

	<p>NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ten symbol ze słowem „Niebezpieczeństwo” wskazuje na zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.</p>		<p>Prąd stały / Napięcie stałe</p>
			<p>Prąd przemienny / Napięcie przemiennie</p>
		<p>Hz</p>	<p>Herc (częstotliwość sieciowa)</p>
	<p>OSTRZEŻENIE! Ten symbol ze słowem „Ostrzeżenie” wskazuje na zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.</p>	<p>W</p>	<p>Watt</p>
			<p>Biegunowość złącza wyjściowego.</p>
	<p>OSTROŻNIE! Ten symbol ze słowem „Ostrożnie” wskazuje na zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje małe lub umiarkowane obrażenia.</p>		<p>Symbol produktu z klasą ochrony II.</p>
	<p>UWAGA! Ten symbol ze słowem ostrzegawczym „Uwaga” wskazuje na możliwość uszkodzenia mienia.</p>		<p>Odporny na zwracania transformator bezpieczeństwa.</p>
	<p>RADA: Ten symbol ze słowem „Rada” zawiera dalsze użyteczne informacje.</p>		<p>Zasilacz impulsowy.</p>
	<p>OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU! Ostrzeżenie ze znakiem i napisem „OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!” wskazuje na możliwe ryzyko wybuchu. Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia może spowodować poważne obrażenia lub śmierć i możliwe uszkodzenie mienia. Postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w tym ostrzeżeniu, aby zapobiec poważnym obrażeniom, śmierci lub obrażeniom ciała!</p>		<p>Produkt stosować tylko w pomieszczeniach suchych.</p>
			<p>Nosić odpowiednie rękawice ochronne.</p>
			<p>Nosić okulary ochronne.</p>

ELEKTRYCZNA SZCZOTKA DO CZYSZCZENIA

● **Wstęp**

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● **Przeznaczenie**

Ten produkt jest przeznaczony do usuwania brudu wewnątrz i na zewnątrz i tylko w gospodarstwach domowych. Nie używać do żadnych innych celów.

Produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie do celów komercyjnych.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwego użytkowania.

● **Zakres dostawy**

(patrz rys. A)

Po rozpakowaniu produktu należy sprawdzić, czy dostawa jest kompletna i czy wszystkie części są w dobrym stanie. Przed użyciem produktu usunąć wszystkie materiały pakunkowe.

- 1x Elektryczna szczotka do czyszczenia
- 1x Przedłużka
- 1x Szczotka płaska
- 1x Szczotka okrągła
- 1x Szczotka stożkowa
- 1x Ładowarka
- 1x Instrukcja obsługi


● **Opis części**

(patrz rys. A)

- 1 Przedłużka
- 2 Zatrzask
- 3 Uchwyt przedłużki
- 4 Uchwyt szczotki
- 5  Blokada obrotu
- 6  Przełącznik zasilania
- 7 Dioda LED ładowania (nie pokazana)
- 8 Pokrywa
- 9 Gniazdo ładowania
- 10 ładowarka
- 11 Szczotka okrągła
- 12 Szczotka płaska
- 13 Szczotka stożkowa

● Dane techniczne

Produkt

Napięcie wejściowe, pobór mocy:	5 V  , 0,5 A
Typ ochrony:	IPX4: Ochrona przed rozpryskami wody z dowolnego kierunku.

Polaryzacja:	
--------------	---

Czas pracy przy pełnym naładowaniu akumulatora:	ok. 90 minut
---	--------------

Akumulator:	2200 mAh, 3,7 V (Akumulator litowo-jonowy)
-------------	--


Zasilacz

Nazwa lub znak towarowy producenta, numer rejestru handlowego i adres:	Xiamen Xunheng Electronics Tech Co., Ltd 91350200MA34779Q3L No.28, Xiangyue Road, Xiang'an District, Xiamen, China
--	--

Identyfikator modelu:	XH0500-0500WG (Model: HG06522) XH0500-0500WE (Model: HG06522-BS)
-----------------------	---

Napięcie wejściowe:	100-240 V~
---------------------	------------

Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego:	50/60 Hz
---	----------

Napięcie wyjściowe:	5,0 V 
---------------------	---

Prąd wyjściowy:	0,5 A
-----------------	-------

Moc wyjściowa:	2,5 W
----------------	-------

Średnia sprawność podczas pracy:	73,2 %
----------------------------------	--------

Zużycie energii w stanie bez obciążenia:	0,10 W
--	--------

Stopień ochrony:	II
------------------	----

Polaryzacja:	
--------------	--

Zasilacz impulsowy:	
---------------------	---

Transformator bezpieczeństwa, odporny na zwarcia:	
---	---



Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYWANIA PRODUKTU ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI O BEZPIECZEŃSTWIE ORAZ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI! PRZEKAZUJĄC PRODUKT INNYM OSOBOM NALEŻY DOŁĄCZYĆ WSZYSTKIE DOKUMENTY!

Uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi nie są objęte gwarancją! Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności w przypadku wystąpienia szkód wtórnych! Nie bierzemy odpowiedzialności za uszkodzenia mienia lub obrażenia ciała, powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa!

Dzieci i osoby z ograniczeniami



⚠️ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA MAŁYCH DZIECI I DZIECI!

Nigdy nie pozostawiać małych dzieci bez nadzoru w pobliżu materiałów pakunkowych. Istnieje ryzyko uduszenia spowodowanego materiałami pakunkowymi. Dzieci często lekceważą zagrożenia.

- Produkt może być używany przez dzieci w wieku 8 lat lub starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo braku doświadczenia i wiedzy, gdy są nadzorowane lub pouczone w zakresie bezpiecznego używania produktu i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Czyszczenia i prac konserwacyjnych nie mogą przeprowadzać dzieci pozostawione bez nadzoru.

Bezpieczeństwo elektryczne

⚠️ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Nigdy nie naprawiać produktu samodzielnie. W razie awarii, naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

⚠️ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Nie zanurzać części elektrycznych produktu w wodzie lub innych płynach. Nigdy nie trzymać produktu pod bieżącą wodą.

⚠️ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Nie używać uszkodzonego urządzenia. Odłączyć produkt od zasilania i skontaktować się ze sprzedawcą, jeśli jest uszkodzony.

⚠️ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Nie obsługiwać produktu mokrymi rękami lub stojąc na mokrej podłodze. Nie dotykać zasilacza mokrymi rękami.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

Przed czyszczeniem i gdy produkt nie jest używany należy go wyłączyć i odłączyć od gniazdka elektrycznego.

- Nie używać produktu, jeśli został upuszczony.
- Przed podłączeniem ładowarki do źródła zasilania: Upewnić się, że napięcie znamionowe na tabliczce znamionowej ładowarki odpowiada napięciu sieci zasilającej.
- Produkt należy używać wyłącznie z dołączoną ładowarką.
- Odłączyć ładowarkę od gniazda elektrycznego
 - jeśli wystąpi usterka,
 - przed podłączeniem lub wymianą akcesoriów,
 - przed czyszczeniem produktu,
 - jeśli produkt nie będzie używany przez długi czas,
 - podczas burzy i
 - po każdym użyciu.
- Produkt należy odłączać od źródła zasilania, a nie od przewodu zasilającego.

- Wadliwe części należy zawsze wymieniać na oryginalne części zamienne.

Czyszczenie i przechowywanie

- Produkt, kabel połączeniowy i ładowarkę chronić przed kurzem, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, kapiącą i pryskającą wodą.
- Produkt przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, z dala od wilgoci i poza zasięgiem dzieci.
- Chronić produkt przed wysoką temperaturą. Nie umieszczać produktu w pobliżu otwartego ognia ani źródeł ciepła, takich jak piece lub grzejniki.



Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii i akumulatorów

Ryzyko wycieku z baterii i akumulatorów

- Unikać ekstremalnych warunków otoczenia oraz temperatur, które mogłyby mieć wpływ na baterie lub akumulatorki, np. grzejników lub bezpośredniego światła słonecznego.

- Jeśli baterie lub akumulatorki wyczerpały się, unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! Miejsca kontaktu natychmiast przepłukać czystą wodą i skonsultować się z lekarzem!



UŻYWAĆ RĘKAWIC OCHRONNYCH!

Ciekące lub uszkodzone baterie i akumulatorki mogą powodować poparzenia w kontakcie ze skórą. Przez cały czas nosić odpowiednie rękawice ochronne.

- Ten produkt zawiera akumulator niewymienialny przez użytkownika. Wyjmowanie lub wymiana baterii powinna być wykonywana wyłącznie przez producenta, jego agenta serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożeń. Podczas utylizacji produktu należy pamiętać, że zawiera on akumulator.



RYZYKO EKSPLOZJI!

- Nie wrzucać produktu do ognia.
- **Przygotowanie produktu do użycia**



RADY:

- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.
- Upewnić się, że wszystkie elementy są dostępne.
- Przed pierwszym użyciem: Wbudowany akumulator ładować przez co najmniej 90 minut.

Ładowanie



UWAGA! Przed rozpoczęciem ładowania produkt należy wyłączyć.



RADY:

- Produktu nie można włączyć podczas ładowania.
- Akumulator należy ładować tylko wtedy, gdy wydajność produktu znacznie zmniejszy się.
- Otworzyć pokrywę [8] na spodzie.
- Kabel ładowarki [10] podłączyć do gniazda ładowania [9].
- Ładowarkę [10] podłączyć do odpowiedniego gniazda elektrycznego.
- Dioda ładowania LED [7] sygnalizuje stan:

Stan	Dioda LED
ładowanie	Miga
W pełni naładowany	Świeci

- Po pełnym naładowaniu: ładowarkę **10** odłączyć od gniazda ładowania **9** i od gniazdka sieciowego.
 - Zamknąć pokrywę **8**.
- ❗ RADY:**
- Czas ładowania: 4 do 5 godzin.
 - Po pełnym naładowaniu: Produkt automatycznie przetrąca się w tryb podtrzymania ładowania (funkcja konserwacji).
 - Aby uniknąć możliwego uszkodzenia akumulatora, nie należy pozostawiać produktu podłączonego do gniazda zasilania przez cały czas.

● **Montaż**

● **Przedłużka**

- **Montaż przedłużki **1**:** Przedłużkę **1** wsunąć do produktu, aż zatrząsk **2** zostanie zablokowany (patrz rys. B).
- **Demontaż przedłużki **1**:** Przytrzymać wciśnięty zatrząsk **2**. Przedłużkę wyciągnąć z produktu (patrz rys. B).
- **Wydużanie przedłużki **1**:** Uchwyt przedłużki **3** przekręcić nieco w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Dostosować długość. Zabezpieczyć przedłużkę, kręcąc w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (patrz rys. C).

● **Szczotki**

(patrz rys. D)

- Wyłączyć produkt.

- Wybrać szczotkę:

Szczotka okrągła **11**

Nadaje się do: Czyszczenie nierównych powierzchni

Przykład stosowania: Umywalka i armatura

Szczotka płaska **12**

Nadaje się do: Czyszczenie dużych, płaskich powierzchni

Przykład stosowania: Podłogi i ściany

Szczotka stożkowa **13**

Nadaje się do: Czyszczenie trudno dostępnych miejsc

Przykład stosowania: Narożniki i złącza

- Kręcić główką szczotki, aż dopasuje się do uchwytu szczotki **4** i mocno docisnąć.
- Wyjmowanie szczotki: Wyjąć szczotkę z uchwytu szczotki **4**.





● **Obsługa**

⚠ UWAGA! Nie używać ściernych środków czyszczących. Można nieodwracalnie uszkodzić czyszczoną powierzchnię.


- Produkt trzymać blisko czyszczonej powierzchni.
- **Włączanie:** Nacisnąć przycisk **1** **6**.
- Szczotkę **11**, **12** lub **13** prowadzić ruchem kołowym, lekko naciskając na powierzchnię.
- **Wyłączenie:** Nacisnąć przycisk **1** **6**.


● Zmiana kąta



(patrz rys. E)




- **Pochylenie:** Przytrzymać wciśniętą  [5]. Górną część produktu przekręcić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż  [5] zaskoczy z kliknięciem.
- **Prostowanie:** Przytrzymać wciśniętą  [5]. Górną część produktu przekręcić przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aż  [5] zaskoczy z kliknięciem.

● Czyszczenie i konserwacja

 **OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!** Przed czyszczeniem wyłączyć produkt i odłączyć od źródła zasilania.

 **OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo porażenia prądem!** Nie zanurzać części elektrycznych produktu w wodzie lub innych płynach. Nigdy nie trzymać produktu pod bieżącą wodą.

 **UWAGA!** Gdy produkt nie jest ładowany, to pokrywa  powinna być zawsze zamknięta.

- Produkt czyścić wilgotną ściereczką. W przypadku uporczywych zabrudzeń nakładać na szmatkę łagodny detergent.
- Szczotki  [11],  [12] i  [13] można myć w wodzie z łagodnym detergentem.
- Przed ponownym użyciem lub schowaniem pozostawić wszystkie części do wyschnięcia.

● Przechowywanie

- Produkt przechowywać w oryginalnym opakowaniu, gdy nie jest używany.
- Produkt przechowywać w suchym, niedostępnym dla dzieci miejscu.
- Akumulator produktu powinien być ładowany co 3 miesiące przez co najmniej 90 minut.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Wbudowany akumulator nie może być rozmontowywany w celu utylizacji. Produkt należy przekazać w całości w punkcie zbiórki zużytej elektroniki.

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● **Gwarancja**

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:


Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 123456_7890) jako dowód zakupu.

Numer artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis
















 **Serwis Polska**
Tel.: 008004911946
E-Mail: owim@lidl.pl



Použitá výstražná upozornění a symboly	Strana 57
Úvod	Strana 58
Použití v souladu s určením	Strana 58
Rozsah dodávky	Strana 58
Popis dílů	Strana 58
Technické údaje	Strana 59
Bezpečnostní pokyny	Strana 59
Bezpečnostní pokyny pro baterie/dobíjecí baterie	Strana 61
Před použitím	Strana 62
Proces nabíjení	Strana 62
Montáž	Strana 63
Prodloužení	Strana 63
Kartáčová hlavice	Strana 63
Obsluha	Strana 63
Změna úhlu	Strana 64
Čištění a péče	Strana 64
Skladování	Strana 64
Zlikvidování	Strana 64
Záruka	Strana 65

Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze a na obalu jsou používána následující upozornění:

 <p>NEBEZPEČÍ! Tento symbol se signální slovem „Nebezpečí“ označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které má, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.</p>	 Stejnoseměrný proud/napětí
	 Střídavý proud/napětí
	Hz Hertz (síťová frekvence)
 <p>VAROVÁNÍ! Tento symbol se signální slovem „Varování“ označuje ohrožení se středním stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.</p>	W Watt
	 Polarita výstupní svorky.
 <p>OPATRNĚ! Tento symbol se signální slovem „Opatrně“ označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek malé nebo lehké zranění.</p>	 Symbol pro výrobek třídy ochrany II.
 <p>VÝSTRAHA! Tento symbol se signálním slovem „Výstraha“ označuje nebezpečí možného poškození majetku.</p>	 Proti zkratu odolný bezpečnostní transformátor.
 <p>UPOZORNĚNÍ: Tento symbol se signálním slovem „Upozornění“ poskytuje další užitečné informace.</p>	 Spínaný síťový zdroj (SMPS).
 <p>OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Varování, které je opatřeno tímto označením a slovy „OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!“, poukazuje na možné nebezpečí exploze. Pokud se takové varování nedodrží, může to s sebou přinášet vážná zranění nebo smrt a případné věcné škody. Postupujte podle pokynů v tomto varovném upozornění, abyste zabránili těžkým zraněním, ohrožení života či nebezpečí vzniku škod na majetku!</p>	 Používejte výrobek jen v suchých vnitřních prostorách.
	 Noste vhodné ochranné rukavice.
	 Noste ochranu očí.

AKU KARTÁČ

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití v souladu s určením

Tento výrobek je určen pouze k odstraňování nečistot ve vnitřních i venkovních prostorech domácností. Nepoužívejte ho pro jiné účely.

Výrobek je určen výhradně pro použití v domácnostech a nikoliv pro komerční účely.

Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené neodborným použitím.

● Rozsah dodávky

(viz obr. A)

Po vybalení výrobku zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a všechny díly jsou v řádném stavu. Před použitím odstraňte všechny obalové materiály.

- 1 x Aku kartáč
- 1 x Prodloužení
- 1 x Plochá hlavice kartáče
- 1 x Kulatá hlavice kartáče
- 1 x Kuželová hlavice kartáče
- 1 x Síťový adaptér
- 1 x Návod k obsluze

● Popis dílů

(viz obr. A)

- 1 Prodloužení
- 2 Odblokování
- 3 Prodloužení rukojeti
- 4 Osa kartáče
- 5  Zámek otočné páky
- 6  Vypínač
- 7 Nabíjecí LED (nezobrazeno)
- 8 Víko
- 9 Nabíjecí zdířka
- 10 Síťový adaptér
- 11 Kulatá hlavice kartáče
- 12 Plochá hlavice kartáče
- 13 Kuželová hlavice kartáče

● Technické údaje

Výrobek

Vstupní napětí, spotřeba proudu:	5 V $\overline{=}$, 0,5 A
Systém ochrany:	IPX4: Ochrana proti odšťukující vodě ze všech směrů.

Polarita: 

Doba provozu při plném nabití akumulátoru: cca 90 minut

Akumulátor: 2200 mAh, 3,7 V (Lithium-iontový akumulátor)

Síťový adaptér

Název výrobce nebo ochranná známka, obchodní registrační číslo a adresa: Xiamen Xunheng Electronics Tech Co., Ltd
91350200MA34779Q3L
No.28, Xiangyue Road, Xiang'an District, Xiamen, China

Identifikační značka modelu: XH0500-0500WG (Model: HG06522)
XH0500-0500WE (Model: HG06522-BS)

Vstupní napětí: 100–240 V~

Vstupní frekvence: 50/60 Hz

Výstupní napětí: 5,0 V $\overline{=}$

Výstupní proud: 0,5 A

Výstupní výkon: 2,5 W

Průměrná účinnost v aktivním režimu: 73,2 %

Spotřeba energie ve stavu bez zátěže: 0,10 W

Ochranná třída: II

Polarita: 

Spínaný síťový zdroj (SMPS): 

Bezpečnostní transformátor, odolný proti zkratu: 



Bezpečnostní pokyny

SEZNAMTE SE PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY A POKYNY PRO OBSLUHU! KDYŽ PŘEDÁVÁTE TENTO VÝROBEK JINÝM LIDEM, DEJTE JIM I VŠECHNY DOKUMENTY!

V případě poškození v důsledku nedodržení tohoto návodu k obsluze se Vaše záruka ruší! Za následné škody se nepřebírá žádná odpovědnost! V případě škody na majetku nebo zranění způsobené nesprávným používáním nebo nedodržáním bezpečnostních pokynů se nepřebírá žádná odpovědnost!

Děti a osoby se zdravotním omezením



VAROVÁNÍ! **NEBEZPEČÍ SMRTI** **A NEHOD PRO** **BATOLATA A DĚTI!**

Nikdy nenechtejte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí.

- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a chápou z toho vyplývající rizika.
- Děti si nesmí s výrobkem hrát.
- Čištění a užitelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu.

Elektrická bezpečnost

VAROVÁNÍ! Nebezpečí zranění elektrickým proudem!

Nepokoušejte se sami výrobek opravovat. V případě poruchy smí opravy provádět výhradně kvalifikovaný personál.

VAROVÁNÍ! Nebezpečí zranění elektrickým proudem!

Neponořujte elektrické části výrobku do vody nebo jiných kapalin. Nikdy výrobek nadržte pod tekoucí vodou.

VAROVÁNÍ! Nebezpečí zranění elektrickým proudem!

Poškozený výrobek nepoužívejte. Když je výrobek poškozen odpojte výrobek z elektrické sítě a obraťte se na svého prodejce.

VAROVÁNÍ! Nebezpečí zranění elektrickým proudem!

Nepoužívejte výrobek s mokřými rukama nebo pokud stojíte na vlhké podlaze.

Nedotýkejte se síťového adaptéru mokřými rukama.

- ⚠ VAROVÁNÍ! Nebezpečí poranění!** Výrobek vypněte a odpojte jej od elektrické sítě předtím, než začnete provádět čisticí práce, a v případě, že výrobek není používán.
- Výrobek nepoužívejte, pokud spadnul.
 - Před připojením síťového adaptéru do elektrické sítě: Ujistěte se, že jmenovité napětí na typovém štítku odpovídá napětí v síti vašeho napájení.
 - Používejte tento výrobek jen se síťovým zdrojem, který je s ním dodán.
 - Odpojte přístroj ze zásuvky
 - když dojde k poruše,
 - před připojením/výměnou příslušenství,
 - před čištěním výrobku,
 - pokud nechcete používat výrobek po delší dobu,
 - během bouřky a
 - po každém použití.
 - Pro oddělení výrobku od napájení zatáhněte za zástrčku, nikoliv za přípojné vedení.

- Vadné díly musí být vždy nahrazeny originálními náhradními díly.

Čištění a skladování

- Chraňte výrobek, přípojné vedení a zástrčku před prachem, přímým slunečním zářením, kapající a stříkající vodě.
- Skladujte výrobek na suchém, studeném místě chráněném před vlhkostí a mimo dosah dětí.
- Chraňte výrobek proti horku. Nepokládejte výrobek do blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů tepla, jako jsou kamna nebo topná tělesa.



Bezpečnostní pokyny pro baterie/dobíjecí baterie

Riziko vytečení baterií/dobíjecích baterií

- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly mít vliv na baterie/dobíjecí baterie, např. na radiátorech/přímém slunečním světle.

- Pokud jsou baterie/dobíjecí baterie vyteklé, zabraňte kontaktu kůže, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižené místo pečlivě opláchněte čistou vodou a ihned vyhledejte lékařskou pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE! Vytékající nebo poškozené baterie/dobíjecí baterie mohou způsobit při styku s pokožkou popálení. V tomto případě použijte vhodné ochranné rukavice.

- Tento výrobek má vestavěný akumulátor, který nemůže být vyměněn uživatelem. Aby se zabránilo rizikům, může odstranění nebo náhradu akumulátoru provést pouze výrobce nebo jeho služba zákazníkům nebo podobně kvalifikovaná osoba. Při likvidaci výrobku zohledněte, že obsahuje akumulátor.



RIZIKO VÝBUCHU!

- Neházejte výrobek do ohně.

● **Před použitím**

① **UPOZORNĚNÍ:**

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly úplné.
- Před prvním použitím: Nabíjejte integrovanou baterii po dobu alespoň 90 minut.

● **Proces nabíjení**

⚠ VÝSTRAHA! Výrobek před nabíjením vypněte.

① **UPOZORNĚNÍ:**

- Během nabíjení nemůže být výrobek zapnut.
- Nabíjejte baterii pouze v případě, že je výkon výrobku výrazně slabší.
- Otevřete víko **8** na spodní straně.
- Spojte kabel síťového adaptéru **10** s nabíjecí zásuvkou **9**.
- Připojte síťový adaptér **10** do vhodné zásuvky.
- Nabíjecí LED **7** signalizuje stav:

Stav	LED
Proces nabíjení	Blikající
Plně nabitá	Statická

- Při plném nabíjení: Odpojte síťový adaptér [10] z nabíjecí zásuvky [9] a ze síťové zásuvky.
- Opět víko [8] zavřete.

❗ UPOZORNĚNÍ:

- Doba nabíjení: 4–5 hodin.
- Při plném nabíjení: Výrobek přepne do režimu udržovacího nabíjení (funkce údržby).
- Aby se zabránilo možnému poškození baterie, nenechávejte výrobek trvale zapojený do zásuvky.

● Montáž

● Prodloužení

- **Prodloužení [1] namontovat:** Posunujte prodloužení [1] do výrobku, dokud nezapadne tlačítko pro odblokování [2] (viz obr. B).
- **Prodloužení [1] odeberte:** Podržte stlačené odblokování [2]. Vytáhněte prodloužení z výrobku (viz obr. B).
- **Prodloužení [1] vytáhnout:** Otočte prodlužovací rukojeť [3] mírně proti směru hodinových ručiček. Přizpůsobte délku. Zajistěte prodloužení jeho otočením ve směru hodinových ručiček (viz obr. C).

● Kartáčová hlavice

(viz obr. D)

- Výrobek vypněte.

- Zvolte jednu kartáčovou hlavici:

Kulatá hlavice kartáče [11]

Vhodné pro: Čištění nerovných povrchů

Příklad aplikace: Umyvadla a armatury

Plochá hlavice kartáče [12]

Vhodné pro: Čištění velkých rovných povrchů

Příklad aplikace: Podlahy a stěny

Kuželová hlavice kartáče [13]

Vhodné pro: Čištění těžko přístupných míst

Příklad aplikace: Rohy a mezery

- Otočte hlavici kartáče tak, aby zapadla na osu kartáče osou [4] a pevně ji stlačte.
- Odstraňte hlavici kartáče: Vytáhněte hlavici kartáče z osy kartáče [4].





● Obsluha

⚠ VÝSTRAHA! Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky. Můžete neopravitelně poškodit povrch, který čistíte.

- Výrobek vždy držte blízko povrchu.
- **Zapnutí:** Stlačte [1] [6].
- Vedte hlavici kartáče [11] / [12] / [13] kruhovými pohyby s mírným tlakem na povrch.
- **Vypnutí:** Stlačte [1] [6].

● Změna úhlu

(viz obr. E)

- **Nakloňte:** Podržte stlačené tlačítko  5. Otočte horní část výrobku ve směru hodinových ručiček, dokud  5 nezapadne na místo.
- **Vyrovnat:** Podržte stlačené tlačítko  5. Otočte horní část výrobku proti směru hodinových ručiček, dokud  5 nezapadne na místo.

● Čištění a péče




VAROVÁNÍ! Nebezpečí poranění!

Vypněte výrobek před čištěním a odpojte ho od napájení.

VAROVÁNÍ! Nebezpečí zranění elektrickým proudem!

Neponořujte elektrické části výrobku do vody nebo jiných kapalin. Nikdy výrobek nadržte pod tekoucí vodou.

VÝSTRAHA! Nechte víko 8 vždy zavřené, pokud se výrobek nenabíjí.

- Výrobek čistěte vlhkou utěrkou. Při tvrdšíjích znečištěních přidejte na hadřík mírný čistící prostředek.
- Kartáčové hlavice  11 /  12 /  13 mohou být umývány jemným čistícím prostředkem ve vodě.
- Počkejte, až všechny díly uschnou, než je znovu použijete nebo uložíte.

● Skladování

- Pokud není výrobek používán, skladujte ho v originálním obalu.
- Uchovávejte výrobek a suchém místě mimo dosah dětí.
- Akumulátor ve výrobku by měl být každé 3 měsíce nabíjen po dobu minimálně 90 minut.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Vestavěný akumulátor nelze k provedení likvidace do odpadu demontovat. Odevzdejte výrobek do sběrný pro staré elektronické přístroje.

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrně.

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (např. IAN 123456_7890) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis






 **Servis Česká republika**
Tel.: 800600632
E-Mail: owim@lidl.cz



Použitie výstražné upozornenia a symboly	Strana 67
Úvod	Strana 68
Používanie podľa predpisov	Strana 68
Rozsah dodávky	Strana 68
Popis súčastí	Strana 68
Technické údaje	Strana 69
Bezpečnostné upozornenia	Strana 69
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorov	Strana 71
Príprava výrobku na použitie	Strana 72
Nabíjanie	Strana 72
Montáž	Strana 73
Predlžovacia tyč	Strana 73
Hlavice	Strana 73
Obsluha	Strana 73
Zmeniť uhol	Strana 74
Čistenie a starostlivosť	Strana 74
Skladovanie	Strana 74
Likvidácia	Strana 74
Záruka	Strana 75

Použité výstražné upozornenia a symboly

V tejto príručke a na obale sú použité nasledujúce upozornenia:

	<p>NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok smrť alebo ťažké zranenie.</p>	 Jednosmerný prúd/napätie
		 Striedavý prúd/napätie
		<p>Hz Hertz (sieťová frekvencia)</p>
	<p>VÝSTRAHA! Tento symbol so signálnym slovom „Výstraha“ označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok ťažké zranenie alebo smrť.</p>	<p>W Watt</p>
		 Polarita výstupnej svorky.
	<p>POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „Pozor“ označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.</p>	 Symbol pre produkt s triedou ochrany II.
	<p>OPATRNE! Tento symbol so signálnym slovom „Opatrne“ označuje možné vecné škody.</p>	 Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor.
	<p>UPOZORNENIE: Tento symbol so signálnym slovom „Upozornenie“ ponúka ďalšie užitočné informácie.</p>	 SMPS spínaný zdroj.
	<p>POZOR! RIZIKO VÝBUCHU! Výstraha, ktorá je opatrená týmto znakom a slovami „POZOR! RIZIKO VÝBUCHU!“, upozorňuje na nebezpečenstvo výbuchu. Ak sa takéto výstražné upozornenie neuposlúchne, môže to mať za následok ťažké zranenia alebo smrť a môže to spôsobiť škody. Dodržiavajte pokyny v tejto výstrahe, aby sa zabránilo ťažkým zraneniam, ohrozeniu života alebo nebezpečenstvu vzniku vecných škôd!</p>	 Produkt používajte len v suchých interiéroch.
		 Noste ochranné rukavice.
		 Noste ochranu očí.

ČISTIACA KEFA NA BATÉRIU

● **Úvod**

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● **Používanie podľa predpisov**

Tento produkt je určený len na odstraňovanie nečistôt v interiéroch a exteriéroch domácností. Nepoužívajte ho na žiadne iné účely.

Produkt je určený len na použitie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.

Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené neodborným používaním.

● **Rozsah dodávky**



(pozrite obr. A)

Po vybalení výrobku skontrolujte, či je balenie kompletné a či sú všetky časti v požadovanom stave. Pred používaním odstráňte všetky obalové materiály.

- 1 x Čistiaca kefa na batériu
- 1 x Predlžovacia tyč
- 1 x Plochá hlavica
- 1 x Okrúhla hlavica
- 1 x Kuželová hlavica
- 1 x Sieťový adaptér
- 1 x Návod na použitie

● **Popis súčastí**


(pozrite obr. A)

- 1 Predlžovacia tyč
- 2 Odblokovanie
- 3 Rukoväť predlžovacej tyče
- 4 Os kefy
- 5  Aretácia vahadla
- 6  Zapínač/vypínač
- 7 LED žiarovka nabíjania (nie je zobrazená)
- 8 Kryt
- 9 Zdierka nabíjania
- 10 Sieťový adaptér
- 11 Okrúhla hlavica
- 12 Plochá hlavica
- 13 Kuželová hlavica

● Technické údaje

Produkt

Vstupné napätie, spotreba prúdu:	5 V $\overline{=}$, 0,5 A
Krytie:	IPX4: Ochrana proti strikajúcej vode z každej strany.

Polarita: 

Doba prevádzky
pri plne nabitom
akumulátore:

pribl. 90 minút

Akumulátor: 2200 mAh, 3,7 V (lítium-
iónový akumulátor)

Sieťový adaptér

Názov alebo ochranná
známka výrobcu,
identifikačné číslo
podniku a adresa: Xiamen Xunheng
Electronics Tech Co., Ltd
91350200MA34779Q3L
No.28, Xiangyue Road,
Xiangnan District, Xiamen,
China

Identifikačný kód
modelu: XH0500-0500WG
(Model: HG06522)
XH0500-0500WE
(Model: HG06522-BS)

Vstupné napätie: 100–240 V~

Frekvencia vstupného
striedavého prúdu: 50/60 Hz

Výstupné napätie: 5,0 V $\overline{=}$

Výstupný prúd: 0,5 A


Výstupný výkon: 2,5 W

Priemerná účinnosť v
aktívnom režime: 73,2 %

Spotreba energie v stave
bez záťaže: 0,10 W

Trieda ochrany: II

Polarita: 

SMPS spínaný zdroj: 

Bezpečnostný
transformátor,
skratuvzdorný:



Bezpečnostné upozornenia

**PRED POUŽITÍM PRODUKTU SA
OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI
BEZPEČNOSTNÝMI POKYMNAMI
A POKYMNAMI NA POUŽITIE!
KEĎ BUDETE TENTO VÝROBOK
ODOVZDÁVAŤ ĎALEJ,
ODOVZDAJTE AJ KOMPLETNÚ
DOKUMENTÁCIU K VÝROBKU!**

V prípade poškodenia z dôvodu
nedodržania tohto návodu na
obsľuhu zaniká nárok na záruku!
Za následne vzniknuté škody
nepreberáme žiadnu záruku!
V prípade majetkových alebo
personálnych škôd z dôvodu
neodborného používania alebo
nedodržania bezpečnostných
upozornení nepreberáme žiadnu
zodpovednosť!

Deti a osoby s postihnutím



⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO SMRTI A NEHODY PRE BATOLATÁ A DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo udusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá.

- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a okrem toho tiež osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ sú pod dohľadom, alebo boli školené s ohľadom na bezpečné používanie produktu a pochopili nebezpečenstvá, ktoré vyplývajú z produktu.
- Deti sa s produktom nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Elektrická bezpečnosť

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

Nepokúšajte sa opravovať produkt svojpomocne. V prípade poruchy môžu opravy vykonávať výlučne kvalifikovaní odborníci.

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

Elektrické časti produktu neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Produkt nikdy nedržte pod tečúcou vodou.

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

Nepoužívajte poškodený produkt. Ak je produkt poškodený, odpojte ho od elektrickej siete a obráťte sa na predajcu.

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

Produkt nepoužívajte s mokrými rukami alebo vtedy, keď stojíte na mokrej podlahe. Nedotýkajte sa sieťového adaptéra mokrými rukami.

VÝSTRAHA!

Nebezpečenstvo

poranenia! Produkt vypnite a odpojte ho z elektrickej siete pred vykonaním akýchkoľvek čistiacich prác a tiež vtedy, keď produkt nebudete používať.

- Produkt nepoužívajte, ak spadol.
- Pred zapojením sieťového adaptéra do napájania: Dbajte na to, aby súhlasilo menovité napätie na typovom štítku sieťového adaptéra s menovitým prúdom vášho napájania.
- Produkt používajte len s priloženým sieťovým adaptérom.
- Sieťový adaptér odpojte z elektrickej zástrčky
 - ak sa objaví porucha,
 - skôr ako nasadíte/vymeníte príslušenstvo,
 - skôr ako produkt vyčistíte,
 - ak produkt dlhšiu dobu nepoužívate,
 - počas búrky a
 - po každom použití.
- Pri odpojení produktu z napájania ťahajte za sieťový adaptér, nie za sieťový kábel.

- Chybné diely musia byť vymenené vždy za originálne náhradné diely.

Čistenie a skladovanie

- Produkt, prípojné vedenie a sieťový adaptér chráňte pred prachom, priamym slnečným žiarením, kvapkajúcou a striekajúcou vodou.
- Produkt skladujte na chladnom, suchom mieste, chránený pred vlhkosťou a mimo dosahu detí.
- Produkt chráňte pred teplom. Produkt neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa alebo zdrojov tepla, ako sú kachle alebo ohrievače.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorov

Riziko vytečenia batérií/akumulátorov

- Vyhnite sa extrémnym podmienkam a teplotám okolia, ktoré by mohli ovplyvniť batérie/akumulátory, napr. radiátory/priame slnečné žiarenie.

- V prípade vytečených batérií/akumulátorov zabráňte kontaktu chemických látok s pokožkou, očami a sliznicou! Postihnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!



POUŽÍVAJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť podráždenie. Vždy, keď sa takéto niečo vyskytne, nasadzte si vhodné ochranné rukavice.

- Tento výrobok má integrovaný akumulátor, ktorý nemôže používateľ vymeniť. Odstránenie alebo výmenu akumulátora môže vykonať len výrobca alebo jeho zákaznícky servis, prípadne iná, podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečenstva. Pri likvidácii produktu myslite na to, že obsahuje akumulátor.



RIZIKO VÝBUCHU!

- Produkt nehádzte do ohňa.
- **Príprava výrobku na použitie**
- ① **UPOZORNENIA:**
 - Odstráňte všetok obalový materiál.
 - Skontrolujte, či sú všetky časti kompletné.
 - Pred prvým použitím: Integrovaný akumulátor nabíjajte po dobu aspoň 90 minút.
- **Nabíjanie**
- ⚠ **OPATRNE!** Pred nabíjaním produkt vypnite.
- ① **UPOZORNENIA:**
 - Počas nabíjania nesmie byť produkt zapnutý.
 - Akumulátor nabíjajte len vtedy, keď výkon produktu výrazne klesne.
 - Otvorte kryt **8** na spodnej strane.
 - Zapojte kábel sieťového adaptéra **10** do zdierky nabíjania **9**.
 - Zapojte sieťový adaptér **10** do vhodnej elektrickej zástrčky.
 - LED žiarovka nabíjania **7** indikuje stav:

Stav	LED
Nabíjanie	Blikanie
Úplne nabité	Statický

- Pri plnom nabití: Odpojte sieťový adaptér [10] od zdierky nabíjania [9] a z elektrickej zástrčky.
- Zatvorte kryt [8].

❗ UPOZORNENIA:

- Čas nabíjania: 4 až 5 hodín.
- Pri plnom nabití: Produkt automaticky prepne do režimu polohy nabíjania (funkcia údržby).
- Aby sa zabránilo poškodeniu akumulátora, nenechajte produkt zapojený v elektrickej zástrčke.

● Montáž

● Predlžovacia tyč

- **Namontujte predĺženie [1]:** Zasúvajte predĺženie [1] do produktu, až kým nezaklapne odblokovanie [2] (pozrite obr. B).
- **Odmontujte predlžovacia tyč [1]:** Odblokovanie [2] držte stlačené. Stiahnite predlžovacia tyč z produktu (pozrite obr. B).
- **Vytiahnite predlžovacia tyč [1]:** Otočte rukoväť predlžovacej tyče [3] mierne proti smeru hodinových ručičiek. Prispôbte dĺžku. Zaistíte predlžovacia tyč tým, že ju otočíte v smere hodinových ručičiek (pozrite obr. C).

● Hlavice

(pozrite obr. D)

- Vypnite produkt.

- Zvoľte hlavicu:

Okružla hlavica [11]

Vhodná na: Čistenie nerovných povrchov

Príklad použitia: Umývadlo a armatúry

Plochá hlavica [12]

Vhodná na: Čistenie veľkých, rovných plôch

Príklad použitia: Podlahy a steny

Kuželová hlavica [13]

Vhodná na: Čistenie ťažko dostupných miest

Príklad použitia: Rohy a škáry

- Hlavicu otáčajte, až kým os hlavice [4] nezapasuje a pevne ju zatlačte.
- Odstránenie hlavice: Stiahnite hlavicu z osi hlavice [4].

● Obsluha







OPATRNE! Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré by mohli škriabať. Povrchy, ktoré čistíte, by ste mohli nenapraviteľne poškodiť.


- Držte produkt blízko povrchu.
- **Zapnutie:** Stlačte [1] [6].
- Pohybujte hlavicom [11]/[12]/[13] nad povrchom krúživými pohybmi s miernym tlakom.
- **Vypnutie:** Stlačte [1] [6].


● Zmeniť uhol

(pozrite obr. E)

- **Naklonenie:** Držte  **5** stlačené. Otáčajte hornú časť produktu v smere hodinových ručičiek, až kým  **5** nezapadne.
- **Vyrovnanie:** Držte  **5** stlačené. Otáčajte hornú časť produktu proti smeru hodinových ručičiek, až kým  **5** nezapadne.

● Čistenie a starostlivosť

 **VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo poranenia!** Produkt pred čistením vypnite a odpojte od napájania.

 **VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!** Elektrické časti produktu neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Produkt nikdy nedržte pod tečúcou vodou.

 **OPATRNE!** Kryt **8** nechajte vždy zatvorený, ak produkt nenabíjate.

- Produkt vyčistíte vlhkou handrou. Pri nepoddajnom znečistení naneste na handru jemný čistiaci prostriedok.
- Hlavice **11**/**12**/**13** môžete čistiť vo vode s jemným čistiacim prostriedkom.
- Skôr ako časti znova použijete alebo odložíte, nechajte ich vyschnúť.

● Skladovanie

- Keď produkt nepoužívate, uchovávajte v originálnom balení.
- Produkt odložte na suché miesto mimo dosahu detí.
- Akumulátor v produkte sa musí nabíjať každé 3 mesiace aspoň po dobu 90 minút.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty / 20-22: Papier a kartón / 80-98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Zabudovanú akumulátorovú batériu nemožno pri likvidácii vybrať. Celý výrobok odovzdajte na zbernom mieste pre staré elektronické zariadenia.

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

 **Servis Slovensko**
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG06522

Version: 07/2020

IAN 338549_2001

